

WYROK TRYBUNAŁU**z dnia 16 grudnia 2015 r.****w sprawie E-13/15****Abuelo Insua Juan Bautista v Liechtensteinische Invalidenversicherung**

(koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego – art. 87 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 – wiążący charakter ustaleń medycznych instytucji miejsca pobytu lub zamieszkania – prawo do kwestionowania tych ustaleń – zasada równego traktowania)

(2017/C 2/04)

W sprawie E-13/15 *Abuelo Insua Juan Bautista v Liechtensteinische Invalidenversicherung* – WNIOSEK skierowany do Trybunału na mocy art. 34 Porozumienia między państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości przez Książęcy Sąd Apelacyjny (*Fürstliches Obergericht*) w sprawie wykładni art. 87 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 z dnia 16 września 2009 r. dotyczącego wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego, Trybunał w składzie: Carl Baudenbacher (prezes), Per Christiansen (sędzia) oraz Páll Hreinsson (sędzia sprawozdawca), wydał w dniu 16 grudnia 2015 r. wyrok zawierający sentencję następującej treści:

Art. 87 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 nie zabrania osobie otrzymującej lub ubiegającej się o świadczenia kwestionowania ustaleń instytucji miejsca pobytu lub zamieszkania dokonanych zgodnie z wyżej wymienionym przepisem w ramach postępowania administracyjnego prowadzonego przez instytucję będącą dłużnikiem.

WYROK TRYBUNAŁU**z dnia 16 grudnia 2015 r.****w sprawie E-18/15****Urząd nadzoru EFTA przeciwko Islandii**

(uchylenie zobowiązaniom państwa EOG/EFTA – zaniechanie wdrożenia – dyrektywa 2010/65/UE w sprawie formalności sprawozdawczych dla statków)

(2017/C 2/05)

SKARGA o stwierdzenie, że Islandia, nie przyjmując w przewidzianym terminie środków niezbędnych do wdrożenia aktu, uchybiła swoim zobowiązaniom wynikającym z art. 14 aktu, o którym mowa w pkt 561 rozdziału V załącznika XIII do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/65/UE z dnia 20 października 2010 r. w sprawie formalności sprawozdawczych dla statków wchodzących do lub wychodzących z portów państw członkowskich i uchylająca dyrektywę 2002/6/WE) dostosowanego do Porozumienia EOG protokołem 1 do Porozumienia oraz na mocy art. 7 Porozumienia; Trybunał w składzie: Carl Baudenbacher (prezes) oraz Per Christiansen (sędzia-sprawozdawca) i Páll Hreinsson (sędzia) wydał w dniu 16 grudnia 2015 r. wyrok zawierający sentencję następującej treści:

Trybunał niniejszym:

1. Orzeka, że Islandia, nie przyjmując w przewidzianym terminie środków niezbędnych do wdrożenia aktu, uchybiła swoim zobowiązaniom wynikającym z art. 14 aktu, o którym mowa w pkt 561 rozdziału V załącznika XIII do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/65/UE z dnia 20 października 2010 r. w sprawie formalności sprawozdawczych dla statków wchodzących do lub wychodzących z portów państw członkowskich i uchylająca dyrektywę 2002/6/WE) dostosowanego do Porozumienia EOG protokołem 1 oraz na mocy art. 7 Porozumienia.
2. Obciąża Islandię kosztami postępowania.